

Council on International Educational Exchange

第21回「米国における社会研修講座」

1994 Summer Seminar in American Society

**州立マサチューセッツ大学グループ**

**研修記念誌**



## 先生方へ

古賀先生がお元気になられ、先生方と合流なさることができ、心からお喜び申し上げます。

研修期間の間は、アメリカ人スタッフの通訳に追われ、先生方にお聞きしたかった日本のこと、お話ししたかったことを十分に実現できず、時間的な余裕のなかったことが私も残念でなりません。在米八年とはいえ、アメリカ人スタッフと仕事をするには、まだまだ難しく、どうしても効率や気配りの点で日本人の眼から見ると不十分な所が多く私自身もアメリカ側と日本側の間で戸惑うことの多かった一週間でしたが、先生方のご好意とご理解に支えられなんとか満足のいくプログラムになったことをうれしく思っております。

先生方がお発ちになってからアマーらしいさわやかな夏の日が続いております。一緒に走った道を今一人で走りますと、急に静かになってしまったアマーに、一人残っていることが胸に痛むほどに寂しく感じられます。それでも、先生方のおみやげ話を聞く生徒さんたちの輝く瞳を想像すると、また心は明るくなってきます。

先生方から、たくさんの「元気」をいただき、私の方こそ思い出深い素晴らしい日々を過ごさせていただいたことを、心からお礼申し上げます。

いつか、今度は私がアメリカ人の先生たちを引き連れて先生方の学校を訪問することになるかもしれませんね。そんな夢などを見ながら先生方が、ご無事で楽しい旅を続けられますようお祈りしております。お気をつけて。

横 田 敬 子

**1994**  
**SUMMER SEMINAR IN AMERICAN SOCIETY**  
**University of Massachusetts**  
**Tentative Itinerary**

July 23	12:00	Depart Narita International Airport, Japan (JL006)*JL=Japan Airlines
	11:35	Arrive JFK International Airport, New York, U.S.A.
	13:00	Depart Airport by bus
	16:00	Arrive Amherst, Massachusetts

You will be met by representatives of the University of Massachusetts.

July 24-August 6		<u>UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS</u>
August 6	9:00	Depart University of Massachusetts by bus
	17:00	Arrive Springville County, New York

Your homestay families will meet you at this location.

August 7-9		<u>HOMESTAY IN SPRINGVILLE</u>
August 10	9:00	Depart Springville by bus
	11:00	Arrive Buffalo, New York
		<u>NIAGARA FALLS</u>
August 11	12:05	Depart Buffalo (US235)
	13:05	Arrive Washington, D.C.
August 12		<u>WASHINGTON, D.C.</u>
August 13	9:00	Depart Washington, D.C. by bus
	14:00	Arrive New York
August 14-15		<u>NEW YORK</u>
August 16	10:30	Depart Hotel
	13:30	Depart JFK International Airport, New York (JL005)
August 17	16:10	Arrive Narita International Airport, Japan

CIEE  
 June 10, 1994

1994 Summer Seminar in American Society  
University of Massachusetts at Amherst

SUNDAY 7/24	MONDAY 7/25	TUESDAY 7/26	WEDNESDAY 7/27	THURSDAY 7/28	FRIDAY 7/29
	ESL	check in photo	DEERFIELD ART CAMPS	ESL	ESL
ESL TESTING	LECTURE: AMERICAN EDUCATIONAL SYSTEM Mr. O'Reilly Principal	ESL		STURBRIDGE VILLAGE	ESL
WELCOME BANQUET	LUNCH	LUNCH	LUNCH AT DEERFIELD	LUNCH AT STURBRIDGE	LUNCH
	OPTIONAL: area van tours	LECTURE: TEACHERS TALKING TO TEACHERS		ARTS AND CRAFTS AT STURBRIDGE	LECTURE; THE CHANGING ROLE OF WOMEN M. Mahoney Prof. Hampshire College
OPTIONAL walking tour					
DINNER	DINNER	DINNER	DINNER	DINNER	DINNER
	LECTURE: COOPERATIVE GAMES	HOMESTAY ORIENTATION	OPTIONALS: theater or music	OPTIONALS: theater or music	HOMESTAY DEPARTURE

MONDAY 8/1	TUESDAY 8/2	WEDNESDAY 8/3	THURSDAY 8/4	FRIDAY 8/5	SATURDAY 8/6
ESL	ESL	BOSTON	FREE	ESL	DEPARTURE
ESL	LECTURE: FOOD BANK FARM		LECTURE: CURRENT ISSUES IN AMERICAN EDUCATION W. KOHLER PRINCIPAL HIGHSCHOOL	LECTURE: HISTORY OF AFRICAN AMERICAN MUSIC	
LUNCH	LUNCH PICNIC OR NORTHAMPTON		LUNCH AT FERNANDEZ RESTAURANT IN HOLYOKE	LUNCH	
LECTURE AND TOUR: VISIT TO PUBLIC SCHOOLS DISCUSSION W/ PRINCIPLES	LECTURE: AMERICAN POLITICS LINDA DESMOND, CITY COUNSELOR		HOLYOKE HERITAGE MUSEUM	PROGRAM REVIEW	
DINNER	DINNER  BOSTON PREP	DINNER IN BOSTON	DINNER	JAPAN NIGHT	

## PIONEER VALLEY TOUR

### AMHERST

Amherst was founded in 1759. The land was purchased by Lord Jeffery Amherst from the Norwotuck Indians. Amherst was first settled as a farming community.

Amherst's academic history started with the founding of Amherst Academy in 1814. Students included Mary Lyon (founder of Mt. Holyoke College) and Emily Dickenson. Amherst College was later founded in 1821 and the University of Massachusetts was founded in 1863 as the Massachusetts Agricultural College. UMASS is the largest public university in New England. Today the student population of Amherst is approximately 23,000 and the year round residents are numbered at around 13,000.

### HADLEY

Hadley was founded in 1661 by farmers moving up the Connecticut river valley attracted by the fertile soil. During the 18th century and up until the revolution, wheat and beef were the important products. In the 19th century many farmers lost their fortunes as they tried to raise silk for the local Skinner Silk Mills.

### NORTHAMPTON

Calvin Coolidge president of the United States was a resident of the city of Northampton, attended Amherst College and there is a museum of many of his personal belongings in the Northampton Forbes Library. The bridge across the Connecticut River is named after him.

The Connecticut River was an important power source in the 19th century to the silk and paper mills of the city of Holyoke. The river begins in Vermont.

The Academy of Music is the oldest municipally owned theater in the United States. This theater features films and live performances.

Smith College was founded by Sophia Smith, niece of philanthropist Oliver Smith. Sophia was from Hatfield and was interested in providing a college for women as was available for men during that period. The college was founded in 1871 and has a student population of approximately 3,000 students.

Northampton was the home of the early 19th century silk mills located in Florence. These mills later moved to Holyoke after the great flood of the Mill River in 1874. Today Northampton is the corporate headquarters of Mirage Studios (home of Ninja Turtles). There is a Ninja Turtles and Comic museum in the old gas works building behind the Main Street.

アマースト町は1759年、ジュフリーアマースト卿がノーウトックインディアンから買った土地に農業の入植地として開拓される。

アマーストのアカデミックな歴史は、1814年にアマーストアカデミーの創立とともに始まる。学生には、メリーライオン（マウントホリヨーク大学の創立者）やエミリーディケンソンなどがいた。その後、アマースト大学が1821年に、州立大学がマサチューセッツ農業学校として1863年に創立される。マサチューセッツ大学はニューイングランド地方で最大の公立大学で、今日、学生数は二万三千人、一年を通しての滞在者は一万三千人である。

ジョンソン チャペル（アマースト大学） 同志社大学創立者、新島襄の肖像画がある。新島は、アルフェウスハーディ所有の船で密航。ハーディは新島を保護し、アンドーバーにあるフィリップアカデミーとアマースト大学を卒業させた。新島はその後帰国し同志社大学を創立する。

ハドレー町は、1661年、豊かな土地を求めてコネチカット川を遡ってきた農牧業者によって開拓された。18世紀、独立戦争当時まで、穀物と牛肉が重要な生産物であった。19世紀、地元のスキナー製絹工場のために絹を生産しようとして多くの者が財産を失う。

コネティカット川の源流はヴァーモント。19世紀ホリヨークの絹と製紙工場のための重要な源泉であった。

ミュージックアカデミーは、アメリカで最も古い、自治体が所有する劇場。映画、その他の催し物が行われる。

スミス大学は、篤志家のオリバースミスの姪であるソフィアスミスによって、1871年に創立された。現在の学生数は三千人。ソフィアはハートフィールドの出身で、当時、男子に開かれていた教育を平等に女子に与えるために女子大学を設立した。

ノースハンプトン町は、19世紀初頭フローレンスにあった絹工場を中心地であった。1874年のミル川の大洪水の後、工場はホリヨークに移る。今日、ミラージステュディオ（ニンジャタートル）の本社がある。メイン街の後ろの建物にニンジャタートル博物館がある。